

WINBOT™ 950

EN Instruction Manual

RU Руководство по эксплуатации



EN Instruction Manual	2
RU Руководство по эксплуатации	20

Congratulations on the purchase of your WINBOT! We hope it brings you many years of satisfaction. We trust the purchase of your new robot will help keep your home clean and provide you more quality time to do other things.
Live Smart. Enjoy Life.

Should you encounter situations that have not been properly addressed in this Instruction Manual, please contact our Customer Service Center where a technician can address your specific problem or question.

The company reserves the right to make technological and/or design changes to this product for continuous improvement.

Thank you for choosing WINBOT!

Contents

1. Important Safety Instructions	2
2. Package Contents and Technical Specifications	4
2.1 Package Contents.....	4
2.2 Specifications.....	4
2.3 Product Diagram.....	5
3. Operating WINBOT	6
3.1 Notes before Cleaning.....	6
3.2 Attach Cleaning Pad.....	7
3.3 Assemble Power Adapter.....	7
3.4 Install Safety Tether.....	8
3.5 Place Safety Pod.....	9
3.6 Spray Cleaning Solution.....	10
3.7 Start.....	10
3.8 Pause.....	12
3.9 Stop.....	12
4. Maintenance	14
4.1 Cleaning Pad.....	14
4.2 Fan, Sensors and Squeegee.....	14
4.3 Driving Treads.....	15
5. Status Indicator Light and Sounds	16
6. Troubleshooting	17

1. Important Safety Instructions

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. This Appliance is not intended to be used by children under 8 or anyone lacking knowledge on proper use. Supervision may be necessary. Do not allow children to play with the Appliance.
2. Do not use the Appliance in extremely hot, cold or humid environments (below 0°C/32°F, above 40°C/104°F, above 65% humidity). The Appliance can be used to clean outside windows if it is properly tethered to the Safety Pod, winds are calm, and it is not raining or snowing.
3. Please ensure the Appliance is plugged in while it is cleaning. The Appliance has a Back-Up Battery that charges during use. The Back-Up Battery powers the Appliance if it becomes unplugged or the electricity fails.
4. Do not leave the Appliance unattended when it is plugged in.
5. For household use ONLY. Do not use the Appliance in commercial or industrial environments.
6. Do not use the Appliance on cracked glass.
7. Only use accessories recommended or supplied by the manufacturer. Only use the Power Adapter supplied by the manufacturer.
8. Please make sure your power supply voltage matches the power voltage marked on the Power Adapter.
9. Do not use the Appliance on a framed window with a frame smaller than 5mm (0.2 inches).
10. Do not use the Appliance on wet or greasy windows.
11. Store the Appliance away from heat and flammable materials.
12. Do not use the Appliance if it does not firmly attach to the glass or has visible signs of damage.
13. To reduce the risk of electrical shock, do not put the Appliance in water or other liquid. Do not place or store Appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
14. Do not touch power plug or the Appliance with wet hands.
15. Do not charge the Appliance in extremely hot or cold environments, or it may affect battery life span.
16. When charging the Appliance, do not place it on other electrical appliances and keep it away from fire and liquid.
17. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance by the power cord, use the power cord as a handle, close a window on the power cord, or put heavy weights on the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.
18. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
19. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
20. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the Appliance. Do not unplug the Power Adapter by pulling on the power cord.
21. The Back-Up Battery must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
22. The Back-Up Battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
23. The Appliance must be disconnected from the receptacle before removing the battery for disposal of the Appliance.

1. Important Safety Instructions

24. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
25. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The battery can explode in a fire.
26. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. Product manufacturer cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.

For EU Countries

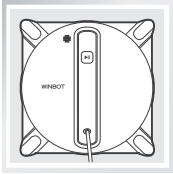


Correct Disposal of this Product

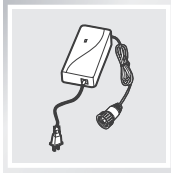
This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To recycle your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can safely recycle this product.

2. Package Contents and Technical Specifications

2.1 Package Contents



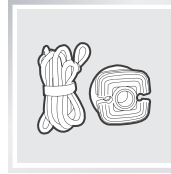
WINBOT



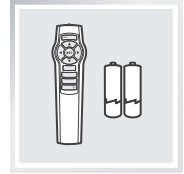
Power Adapter



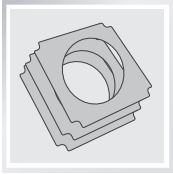
Instruction Manual



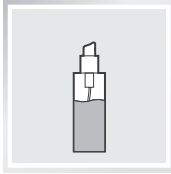
Safety Pod and Tether



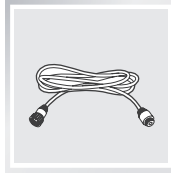
Remote Control with Batteries



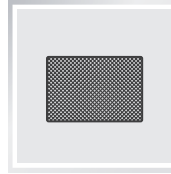
(3) Cleaning Pads



WINBOT Cleaning Solution



(1) WINBOT Extension Cord (1.5m/4'11")



Finishing Cloth

2.2 Specifications

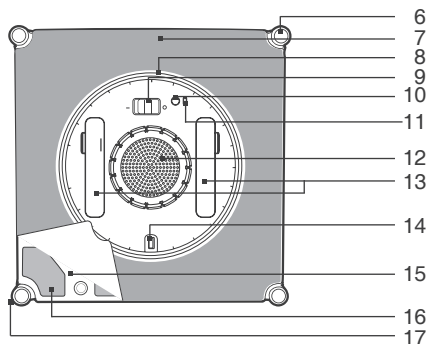
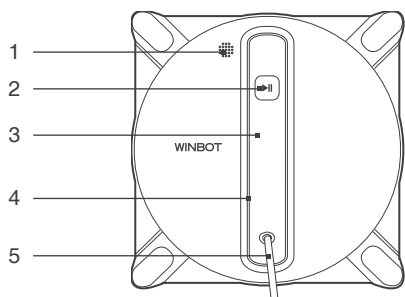
WINBOT model	W950		
Working Voltage	24V DC	Rated Power	75W
Remote Control			
Rated output voltage	3V DC		
Power Adapter: EA10952			
Input: 100-240V AC 50/60Hz 2.5A	Output: 24V DC 3.75A		

* Technical and design specifications may be changed in the course of continuous product improvement.

2. Package Contents and Technical Specifications

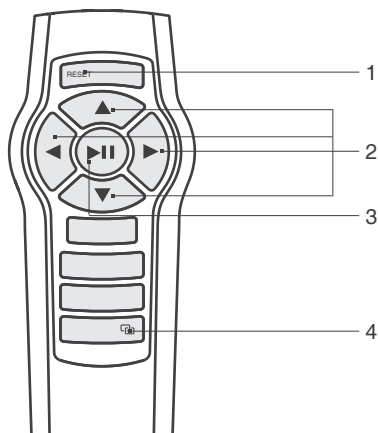
2.3 Product Diagram

WINBOT



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Speaker | 10. Bottom Status Indicator Light |
| 2. Status Indicator Light/START/PAUSE Button | 11. Suction Sensor |
| 3. Handle | 12. Fan |
| 4. Upgrade Port (for after-sale service) | 13. Driving Treads |
| 5. Power Cord | 14. Balance Wheel |
| 6. Edge Detection Sensors | 15. Cleaning Pad Plate |
| 7. Cleaning Pad | 16. Cleaning Pad Velcro |
| 8. Squeegee | 17. Side Rollers |
| 9. Bottom Power Switch | |

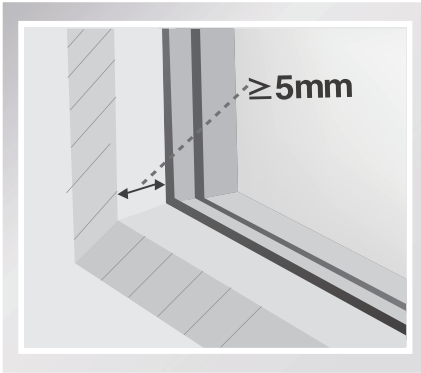
Remote Control



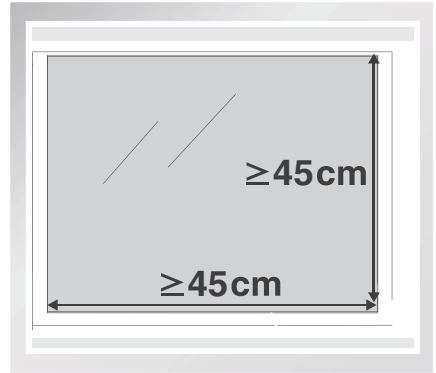
- | |
|----------------------------------|
| 1. RESET Button |
| 2. Direction Control Buttons |
| 3. START/PAUSE Button |
| 4. Remote Control Pairing Button |

3. Operating WINBOT

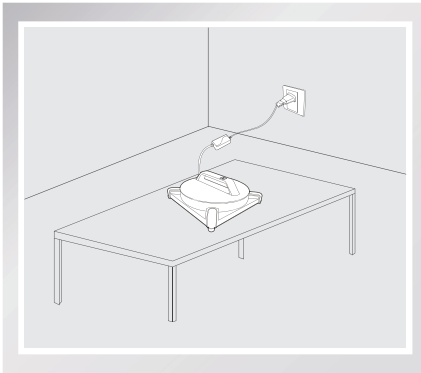
3.1 Notes Before Cleaning



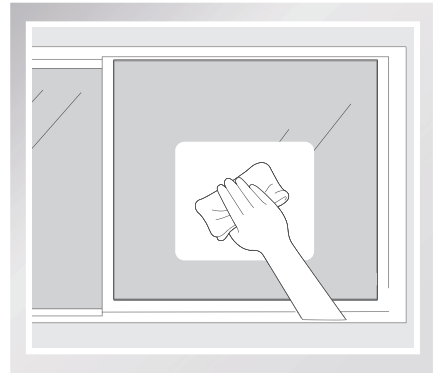
Do not use WINBOT on a framed window with a frame smaller than 5mm (0.2").



WINBOT can clean framed or frameless glass, larger than 45cm x 45cm (17.7" x 17.7").



If WINBOT's Status Indicator Light flashes GREEN after powering ON, the Back-Up Battery requires charging. Keep WINBOT plugged in to charge the Back-Up Battery until the Status Indicator Light flashes BLUE, and WINBOT can now start cleaning. The Back-Up Battery is fully charged when the Status Indicator Light stops glowing.



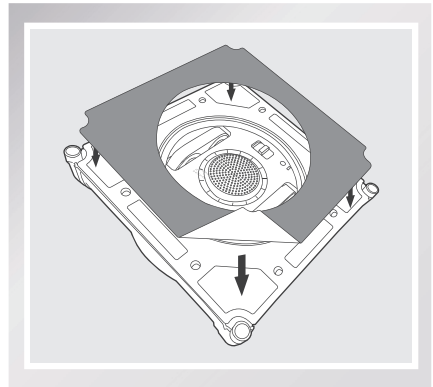
If the window is covered with dirt, clean a small area on the glass before use and place WINBOT there.

3. Operating WINBOT

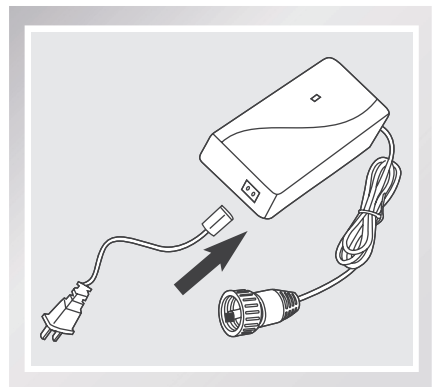
- WINBOT is intended to be used for maintenance cleaning on common windows. The product is not designed to replace heavy-duty or first time cleaning.
- Please ensure there is a 15cm (5.9") clearance between the glass and obstacles in the room like curtains or furniture.
- WINBOT can clean horizontally mounted glass but only when using the Direction Control Buttons on the Remote Control.
- WINBOT can clean glass mounted at an angle but may not operate normally; in such a case, a person should be in the vicinity to assist should there be a problem.
- Do not use WINBOT upside down.
- Please refer to the glass manufacturer's care and cleaning instructions before using WINBOT on glass with an uneven surface, such as frosted, textured, patterned, or coated glass. Product Manufacturer cannot be responsible for damage due to improper use on these surfaces.

3.2 Attach the Cleaning Pad

Turn WINBOT over and attach the Cleaning Pad to the bottom of WINBOT smoothly. The white side of the Cleaning Pad attaches to the Velcro, and the gray microfiber side faces out. Make sure the Cleaning Pad does not cover the Squeegee or Edge Detection Sensors.

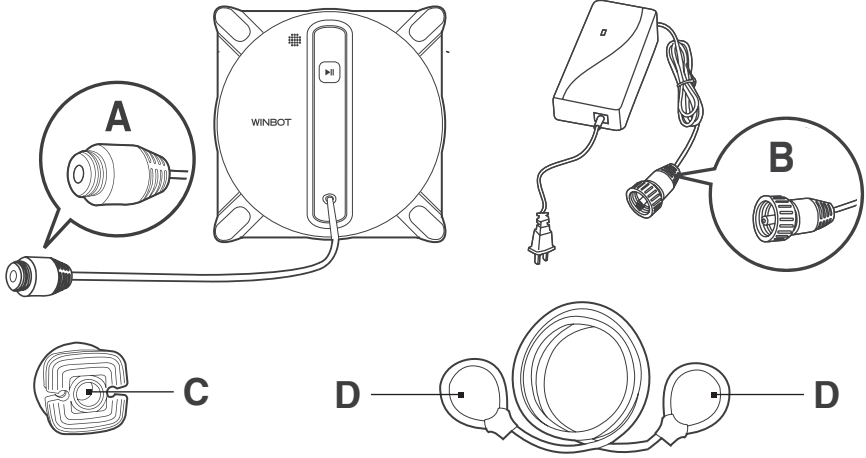


3.3 Assemble the Power Adapter



3. Operating WINBOT

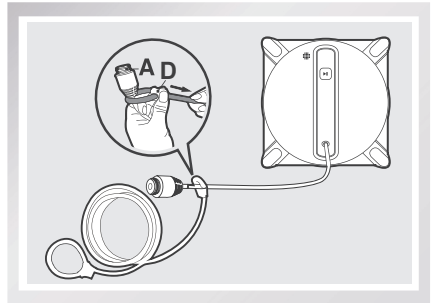
3.4 Install the Safety Tether



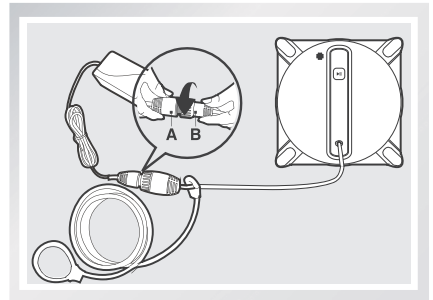
End A: WINBOT Power Cord
End C: Safety Pod

End B: Power Adapter Power Cord
End D: Safety Tether

- 1** Loop one end of the Safety Tether to End A on the WINBOT Power Cord and tighten.

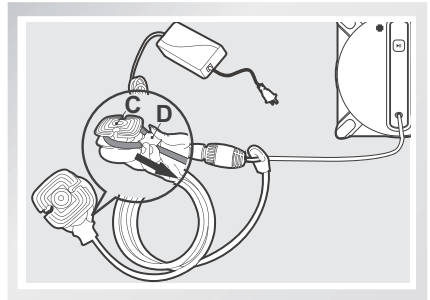


- 2** Connect End A and End B and tighten.



3. Operating WINBOT

- 3 Loop the other end of the Safety Tether around the Safety Pod's channel and pull it tight.



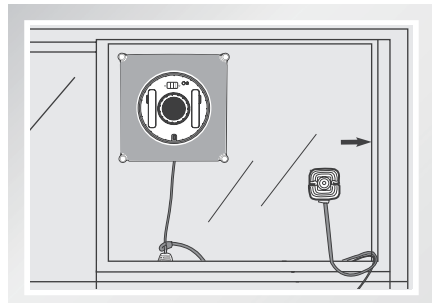
- * If the length of the power cord restricts WINBOT's movement, a WINBOT Extension Cord can be used. Disconnect End A and End B, and connect them with both ends of the Extension Cord respectively and tighten.
- * Only one Extension Cord can be used with WINBOT.

3.5 Place the Safety Pod

Wipe the surface of the Safety Pod's suction cup clean with the provided Finishing Cloth.

If WINBOT is being used to clean an inside window: Press the Safety Pod **FIRMLY** on the top corner of the inside window. Make sure the Safety Pod is attached securely in place.

If WINBOT is being used to clean an outside window: Press the Safety Pod **FIRMLY** on the *inside* of the window being cleaned. Make sure the Safety Pod is attached and securely in place.



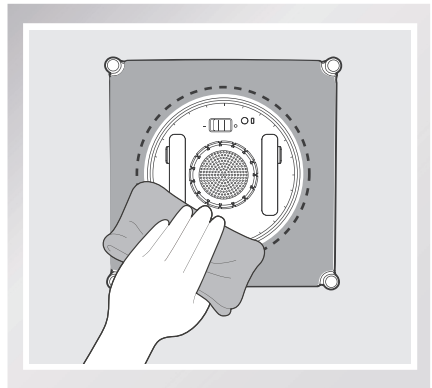
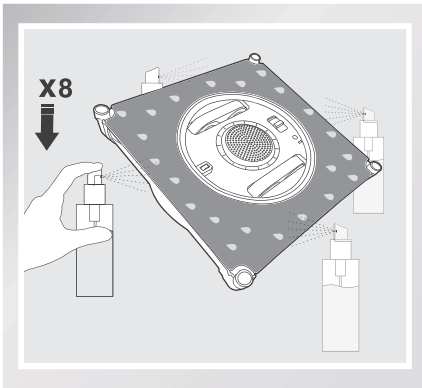
3. Operating WINBOT

3.6 Spray Cleaning Solution

* It is recommended to use WINBOT with WINBOT Cleaning Solution. Using tap water or other cleaners could have an adverse effect on cleaning performance. Using other cleaning solutions could potentially nullify the warranty.

Spray the each side of the Cleaning Pad with the provided WINBOT Cleaning Solution 8 times.

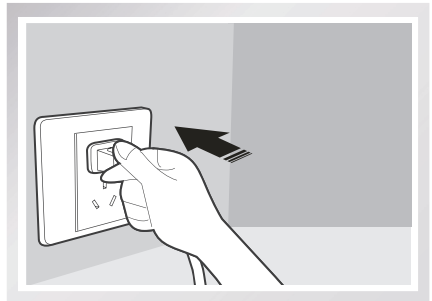
After spraying, wipe the bottom of WINBOT with the provided Finishing Cloth.



3.7 Start

1 Plug in WINBOT

* Do not unplug WINBOT while it is cleaning.

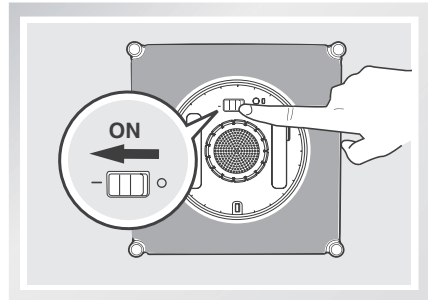


3. Operating WINBOT

2 Power ON

- Move the Power Switch to the “ — ” position. WINBOT is powered ON when the Status Indicator Light flashes BLUE.

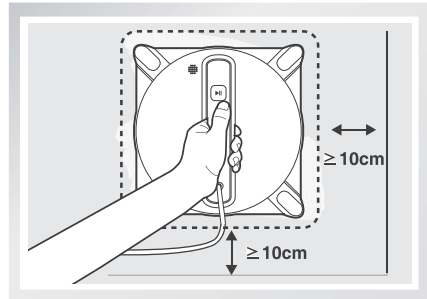
* Keep objects away from WINBOT's Fan to avoid blockage.



3 Place on the Glass

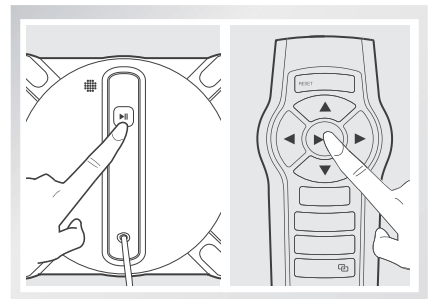
- Place WINBOT on the window at least 10cm (4") from window corners or other obstacles. WINBOT has successfully attached to the window when the Status Indicator Light glows a continuous BLUE.

* Please ensure there is a 15cm (5.9") clearance between the glass and obstacles in the room like curtains or furniture.



4 Start

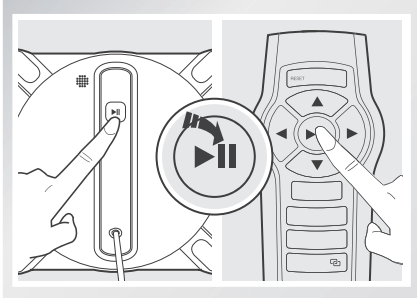
- Start WINBOT by pressing the START/PAUSE Button on the robot or on the Remote Control.



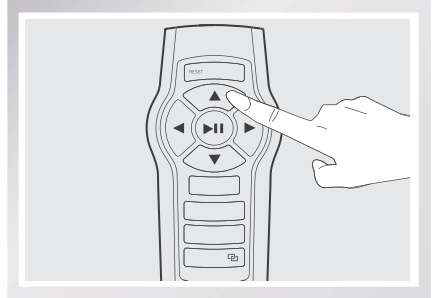
3. Operating WINBOT

3.8 Pause

Pause WINBOT during cleaning by pressing the START/PAUSE button on the robot or on the Remote Control.



Direct WINBOT to move forward, backward, left and right using the Direction Control Buttons on the Remote Control when Paused. WINBOT cleans when the Direction Control Buttons are used.

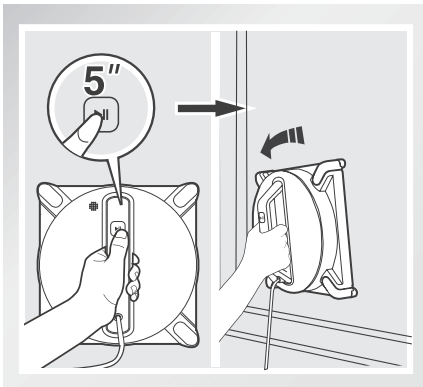


3.9 Stop

When WINBOT completes its cleaning cycle, it returns to the place it started and beeps.

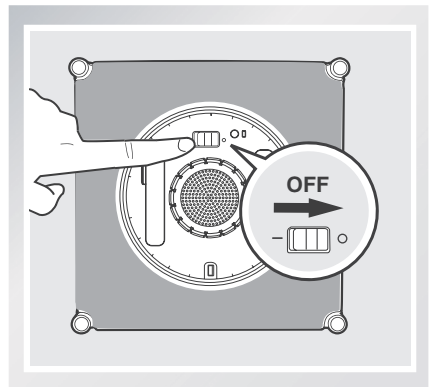
1 Remove WINBOT

- Grasp the robot's Handle. Press and hold the START/PAUSE Button on the robot for approximately 5 seconds and the fan will stop. Remove WINBOT from the window. Polish away any marks left on the glass from the robot's removal with the provided Finishing Cloth.



2 Power OFF

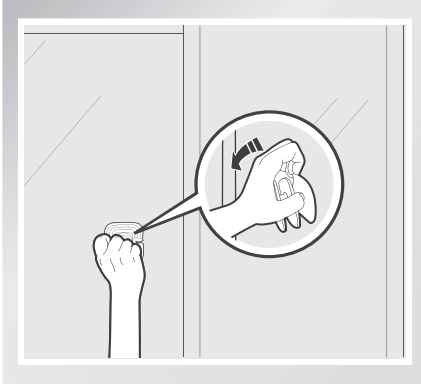
- Move the Power Switch to the "O" position.



3. Operating WINBOT

3 Remove the Safety Pod.

- Polish away any marks left on the glass from the Safety Pod's removal with the provided Finishing Cloth.



4 Unplug WINBOT



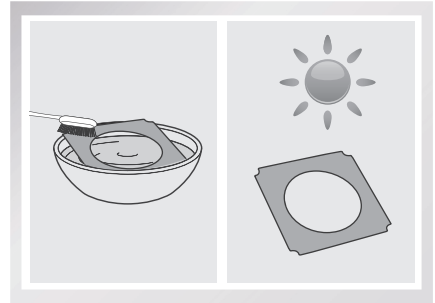
Notes: If WINBOT has a problem and the indicator Light flashes RED, it can be reset by pressing the RESET Button on the Remote Control. See "Troubleshooting" for details.

4. Maintenance

Before performing cleaning and maintenance on WINBOT, Power OFF and unplug WINBOT from the receptacle.

4.1 Cleaning Pad

Turn WINBOT over and remove the Cleaning Pad. Soak the Cleaning Pad in cool, clean water for 2 minutes. Hand wash with mild detergent and lay flat to dry. Allow it to dry completely before re-attaching it to WINBOT.

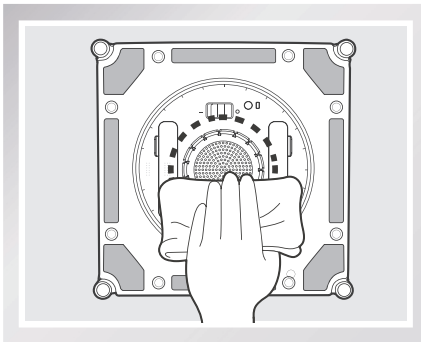


- * Do NOT use a wet Cleaning Pad on WINBOT or it may slip on the window.
- * Washing the Cleaning Pad regularly can extend its service life.
- * If the Cleaning Pad becomes worn or no longer fits exactly within the Velcro area, replace it with a new one to achieve best cleaning performance.

4.2 Fan, Sensors and Squeegee

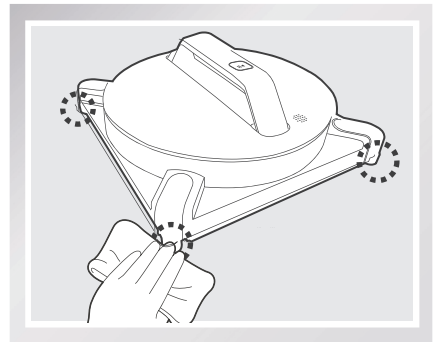
Fan

Turn WINBOT over and wipe any debris from the Fan with the provided Finishing Cloth to maintain suction.



Side Rollers

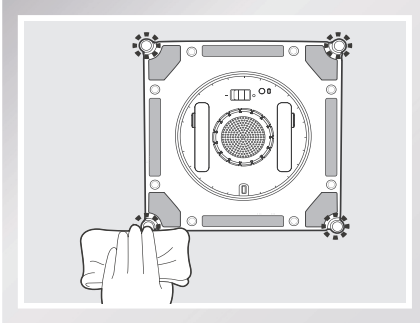
Wipe the four Side Rollers with the provided Finishing Cloth to maintain their effectiveness.



4. Maintenance

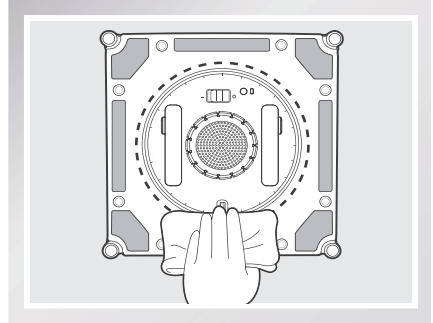
Edge Detection Sensors

Turn WINBOT over and wipe the four Edge Detection Sensors clean with the provided Finishing Cloth to maintain their effectiveness.



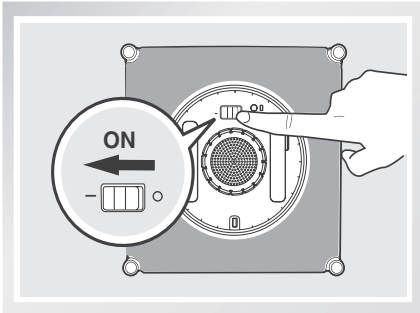
Squeegee

Turn WINBOT over and wipe the Squeegee with the provided Finishing Cloth to maintain its effectiveness.

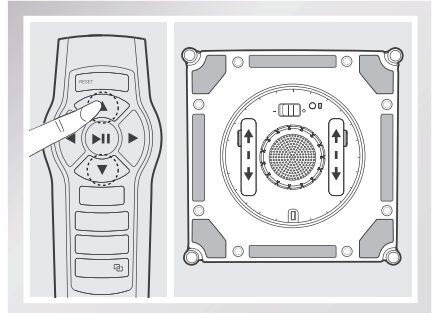


4.3 Driving Treads

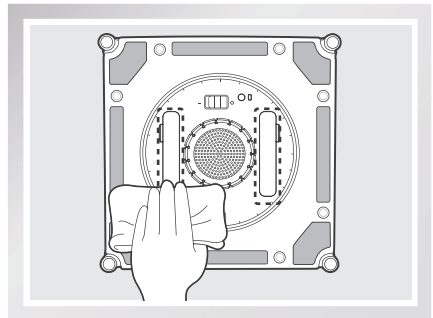
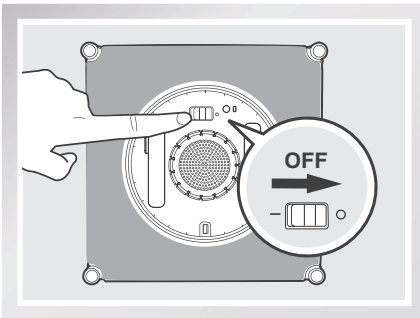
Plug WINBOT in. Turn WINBOT over and move the Power Switch to “—” position. Press and hold the START/PAUSE Button for 5 seconds to stop the Fan.



Move the Power Switch to the “O” position.



Clean any dirt on the Driving Treads with the provided Finishing Cloth.



5. Status Indicator Light and Sounds

Indicator	Description
Status Indicator Light flashes GREEN	Back-Up Battery is low and is charging. WINBOT will not clean until the Back-Up Battery is properly charged.
Status Indicator Light stops glowing	The Status Indicator Light stops glowing when the Back-Up Battery is fully charged. This is normal.
Status Indicator Light flashes BLUE	WINBOT is powered ON and ready to be placed on the glass.
Status Indicator Light glows a continuous BLUE	WINBOT has successfully adhered itself to the glass and is ready to clean.
Status Indicator Light flashes RED	WINBOT has a problem. Please refer to section 6, Troubleshooting, for details.
Status Indicator Light glows a continuous RED	WINBOT has been placed in Manual Override Mode. Please refer to section 6, Troubleshooting, for details.
WINBOT emits beeps	WINBOT beeps in following situations: WINBOT is powered ON. WINBOT finishes cleaning. WINBOT has a problem.

6. Troubleshooting

NO.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
1	Remote Control does not work	WINBOT is cleaning. When WINBOT is cleaning, only the START/PAUSE Button works on the Remote Control.	Pause WINBOT by pressing the START/PAUSE button on the robot or Remote Control. Other buttons on the Remote Control will function when WINBOT is paused.
		The Remote Control is not paired with WINBOT. WINBOT arrives from the factory paired with its Remote Control. If the Remote Control becomes un-paired or is replaced, it can be re-paired.	Power ON WINBOT. At the same time, press and hold START/PAUSE Button on WINBOT and Pairing button on the Remote Control. Pairing is complete when START/PAUSE Button blinks RED, BLUE and GREEN.
		The batteries are not installed in the Remote Control or need to be changed.	Install or replace the batteries in the Remote Control.
		If the Remote Control does not work and the Status Indicator Light flashes RED, WINBOT may need to be reset.	Reset WINBOT by pressing the RESET Button on the Remote Control.
2	Status Indicator Light flashes BLUE after the product is placed on the glass	The Cleaning Pad is attached incorrectly and is covering the Squeegee or the Edge Detection Sensors.	Remove the Cleaning Pad and re-attach it making sure it is placed exactly within its Velcro area and does not cover the Squeegee or the Edge Detection Sensors.
		Edge Detection Sensor malfunction.	A. Remove the Cleaning Pad and re-attach it making sure it will not cover or affect the Edge Detection Sensors. B. Clean the Edge Detection Sensors as described in section 4. C. If the problem persists, please contact Customer Service.
		Fan malfunction.	A. Clean the Fan as described in section 4. B. If the problem persists, please contact Customer Service.
		Glass is too dirty for WINBOT to adhere properly.	Clean a small area on the glass before use and place WINBOT there, or clean the window by hand first and use WINBOT for regular cleaning after that. * WINBOT is intended to be used for maintenance cleaning on common. The product is not designed to replace heavy-duty or first time cleaning.

6. Troubleshooting

NO.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
3	Status Indicator Light of the product flashes RED	<p>Interruption of electricity while WINBOT was cleaning due to power failure, plug displacement, or loose connection to the Power Adapter.</p>	<p>A. Connect WINBOT to the Power Adapter and plug into the wall receptacle. Press Start/Pause Button on WINBOT or on the Remote Control. WINBOT will resume cleaning. B. In case of power failure, and the above solution does not work, please use the Direction Control Buttons on the Remote Control to direct WINBOT to a position on the window where you can safely reach it, turn off the fan and remove it from the window. If power has resumed, place WINBOT on the window again and restart.</p>
		<p>WINBOT has moved over a problem area and is losing suction.</p>	<p>A. Press the RESET Button on the Remote Control. Use the Direction Control buttons on the Remote Control to move WINBOT away from the problem area and at least 10cm/4" from window corners and obstacles. Restart WINBOT. B. Press the RESET Button on the Remote Control, then use the Direction Control Buttons to direct WINBOT to clean around the problem area.</p>
		<p>The Cleaning Pad Plate turned before WINBOT reached the edge of the window.</p>	<p>A. Remove WINBOT from the window and power OFF. Spray additional Cleaning Solution on the Cleaning Pad, power ON and restart. B. Remove WINBOT from the window and power OFF. If the Cleaning Pad Plate is not in a vertical or horizontal position, grasp the robot's handle and turn it until it stops. Power ON WINBOT and restart. C. If the problem persists, please contact Customer Service.</p>
		<p>Edge Detection Sensors are dirty.</p>	<p>Wipe the four Edge Detection Sensors clean as described in section 4. If the problem persists, please contact Customer Service.</p>
		<p>Back-Up Battery is damaged.</p>	<p>Please contact Customer Service.</p>

6. Troubleshooting

NO.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
4	WINBOT moves in an irregular pattern during cleaning.	There is too much dirt and debris on the window.	<p>A. Spray additional Cleaning Solution on the Cleaning Pad.</p> <p>B. Clean the Driving Treads as described in section 4.</p> <p>C. Replace the Cleaning Pad and restart the cleaning cycle.</p> <p>D. Use the Remote Control to control the cleaning by pressing Direction Buttons.</p> <p>E. Clean the window by hand first and use WINBOT for regular cleaning after that.</p> <p>* WINBOT is intended to be used for maintenance cleaning on common windows. The product is NOT designed to replace heavy duty or first time cleaning.</p>
5	WINBOT is stuck with Indicator Light flashing, and cannot move, be controlled by the Remote Control, or be reset by pressing RESET.	Insufficient suction or Edge Detection Sensor signal abnormality.	<p>A. Press the RESET Button on the Remote Control.</p> <p>B. If WINBOT does not Reset, it must be placed in Manual Override Mode. Hold the RESET Button on the Remote Control until the Status Indicator Light glows a continuous RED. In Manual Override Mode, the Direction Control Buttons on the Remote Control are activated. Use the Direction Control Buttons to move WINBOT to a position away from edges and where you can safely reach it. Remove WINBOT from the window and power OFF. Power ON and restart.</p> <p>*When using the Manual Override Mode, do not leave WINBOT attached to the glass.</p> <p>C. If the problem persists, please contact Customer Service.</p>

Поздравляем с покупкой робота для мойки окон Robotics WINBOT! Надеемся, что вы будете довольны его работой в течение многих лет. Мы уверены, что благодаря покупке нового робота ваш дом будет всегда чистым, а вы сможете жить легко и наслаждаться жизнью.

Пользуйтесь интеллектуальными технологиями. Наслаждайтесь жизнью.

При возникновении ситуаций, не рассмотренных в настоящем руководстве по эксплуатации, обратитесь за помощью к специалистам авторизованных сервисных центров.

Компания оставляет за собой право вносить технологические и/или конструктивные изменения в данное изделие с целью улучшения его характеристик.

Благодарим за выбор WINBOT!

Содержание

1. Инструкции по технике безопасности	22
2. Комплектация и технические характеристики	24
2.1 Комплектация	24
2.2 Технические характеристики	24
2.3 Схема изделия	25
3. Использование WINBOT	26
3.1 Подготовка к очистке	26
3.2 Крепление чистящей насадки	27
3.3 Сборка блока питания	27
3.4 Установка страховочного троса	28
3.5 Установка защитного блока.....	29
3.6 Нанесение чистящего средства.....	30
3.7 Начало работы.....	30
3.8 Приостановка работы.....	32
3.9 Остановка работы.....	32
4. Техническое обслуживание	34
4.1 Чистящая насадка	34
4.2 Вентилятор, датчики и резиновые скребки.....	34
4.3 Ведущие колеса	35
5. Световой и звуковой индикаторы состояния	36
6. Устранение неисправностей	37

1. Инструкции по технике безопасности

Важная информация по технике безопасности

Настоящее руководство (инструкция) содержит сведения о маркировке изделия, конструкции, принципе действия, характеристиках (свойствах) изделия, его составных частях и указания, необходимые для правильной и безопасной эксплуатации изделия (использования по назначению, технического обслуживания, текущего ремонта, хранения и транспортирования) и оценок его технического состояния при определении необходимости отправки его в ремонт, а также сведения по утилизации изделия и его составных частей, маркировке.

При использовании электрических приборов необходимо всегда соблюдать следующие меры предосторожности:

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ДАННОГО ПРИБОРА ОЗНАКОЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ.

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНФОРМАЦИЮ

1. Данный бытовой прибор не предназначен для использования детьми младше 8 лет или лицами, не обладающими сведениями по его надлежащему использованию. В некоторых случаях требуется наблюдение со стороны более опытного пользователя. Не позволяйте детям играть с прибором.
2. Не используйте прибор при чрезмерно высокой или низкой температуре или в помещении с высоким уровнем влажности (ниже 0 °C/+32 °F или выше +40 °C/+104 °F, при влажности выше 65%). Прибор можно использовать для мытья окон снаружи при условии правильного крепления страховочного троса, низкой ветренности, отсутствия дождя или снега.
3. Обеспечьте непрерывную подачу питания во время работы прибора. В приборе установлен резервный аккумулятор, зарядка которого выполняется во время работы. Питание от резервного аккумулятора используется при отключении прибора от сети или при ее отказе.
4. Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
5. Прибор предназначен ТОЛЬКО для домашнего использования. Не используйте его в промышленных или производственных помещениях.
6. Не используйте прибор на треснувших стеклах.
7. Используйте только те комплектующие, которые рекомендованы или поставляются изготовителем. Используйте только тот блок питания, который поставляется изготовителем.
8. Напряжение питания должно соответствовать напряжению, указанному на блоке питания.
9. Не используйте прибор на окнах с рамами менее 5 мм (0,2 дюйма).
10. Не используйте прибор на влажных или покрытых жиром окнах.
11. Храните прибор вдали от источников тепла и горючих материалов.
12. Не используйте прибор, если он неплотно прилегает к стеклу или имеет заметные признаки повреждения.
13. Во избежание поражения электрическим током не опускайте прибор в воду или другую жидкость. Не храните прибор в местах, откуда он может упасть в воду или другую жидкость.
14. Не касайтесь прибора или вилки кабеля питания влажными руками.
15. Не заряжайте прибор при чрезмерно высокой или низкой температуре. Это может сократить срок службы аккумулятора.
16. При зарядке прибора не размещайте его на других электроприборах и держите его вдали от открытого пламени и жидкостей.
17. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить кабель питания. Не тяните и не переносите прибор за кабель питания, не пользуйтесь кабелем питания как ручкой, не зажимайте его створками окон и не ставьте на него тяжелые предметы. Держите кабель питания вдали от горячих поверхностей.

1. Инструкции по технике безопасности

18. Не пользуйтесь поврежденным кабелем питания или розеткой. Не пользуйтесь прибором при нарушении его функционирования, а также при его падении, повреждении или попадании в воду. В целях обеспечения безопасности ремонт прибора должен выполняться представителем изготовителя или авторизованного сервисного центра.
19. В целях обеспечения безопасности при повреждении кабеля питания его замену должен выполнять представитель изготовителя или авторизованного сервисного центра.
20. Перед очисткой или проведением процедур техобслуживания прибора необходимо извлечь вилку из розетки. Не тяните за кабель питания для отключения блока питания от сети.
21. В целях обеспечения безопасности замену резервного аккумулятора должен производить представитель изготовителя или авторизованного сервисного центра.
22. Перед утилизацией прибора резервный аккумулятор необходимо извлечь и утилизировать в соответствии с местными правилами и законами.
23. Перед извлечением аккумулятора при утилизации прибора его необходимо отключить от сети питания.
24. Утилизация аккумуляторов должна проводиться в соответствии с местными правилами и законами.
25. Не сжигайте прибор даже в случае его серьезного повреждения. При попадании в огонь аккумулятор может взорваться.
26. Прибор следует эксплуатировать с соблюдением инструкций, изложенных в руководстве пользователя. Производитель не несет какой-либо ответственности за повреждения или неисправности, вызванные ненадлежащей эксплуатацией прибора.

Для стран Европейского Союза

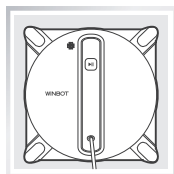


Правила утилизации данного прибора

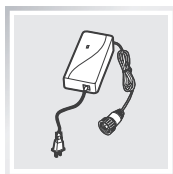
Данный знак означает, что настоящий продукт не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами на территории стран ЕС. Для предотвращения нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов приборы следует утилизировать с должной ответственностью, обеспечивая экологически устойчивое повторное использование материалов. Чтобы утилизировать прибор, воспользуйтесь системой сбора и возврата или обратитесь в магазин, в котором он был приобретен. Это позволит обеспечить безопасность утилизации.

2. Комплектация и технические характеристики

2.1 Комплектация



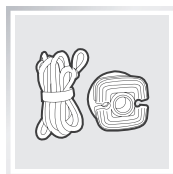
WINBOT



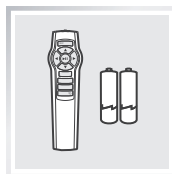
Блок питания



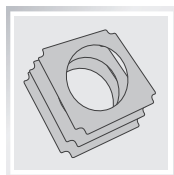
Руководство по эксплуатации



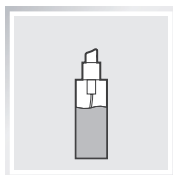
Защитный блок и страховочный трос



Пульт дистанционного управления с батарейками



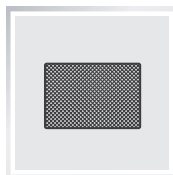
Чистящие насадки (3)



Чистящее средство WINBOT



Удлинительный шнур WINBOT (1,5 м/4'11") (1)



Ткань для полировки

2.2 Технические характеристики

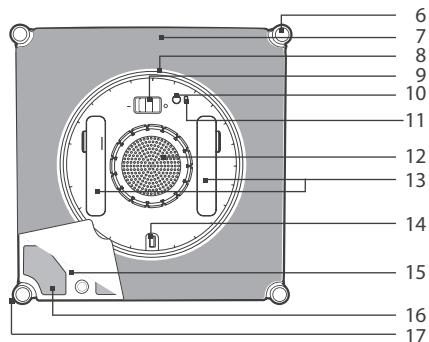
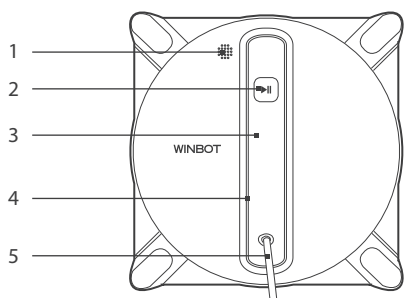
Модель WINBOT	W950		
Рабочее напряжение	24 В пост. тока	Номинальная мощность	75 Вт
Пульт дистанционного управления			
Номинальное выходное напряжение	3 В пост. тока		
Блок питания: EA10952			
Вход: 100–240 В пер. тока, 50/60 Гц, 2,5 А	Выход: 24 В пост. тока, 3,75 А		

*Технические характеристики и внешний вид могут быть изменены с целью усовершенствования прибора.

2. Комплектация и технические характеристики

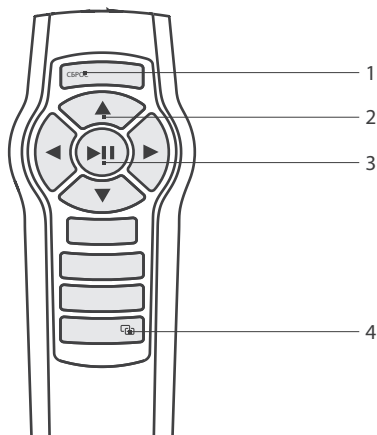
2.3 Схема изделия

WINBOT



- | | |
|---|--|
| 1. Динамик | 10. Нижний индикатор состояния |
| 2. Индикатор состояния и кнопка "ПУСК/ПАУЗА" | 11. Датчик всасывания |
| 3. Ручка | 12. Вентилятор |
| 4. Порт для модернизации (для послепродажного обслуживания) | 13. Ведущие колеса |
| 5. Кабель питания | 14. Балансировочное колесо |
| 6. Датчики обнаружения краев | 15. Пластина для чистящей насадки |
| 7. Чистящая насадка | 16. Лента для крепления чистящей насадки |
| 8. Резиновый скребок | 17. Боковые ролики |
| 9. Нижняя кнопка выключения питания | |

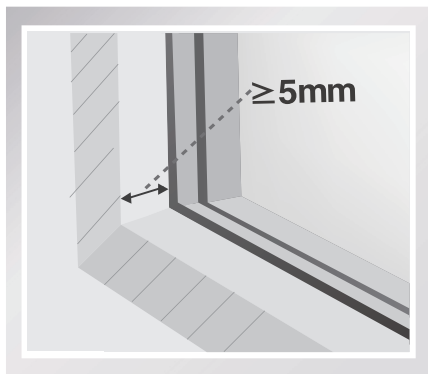
Пульт дистанционного управления



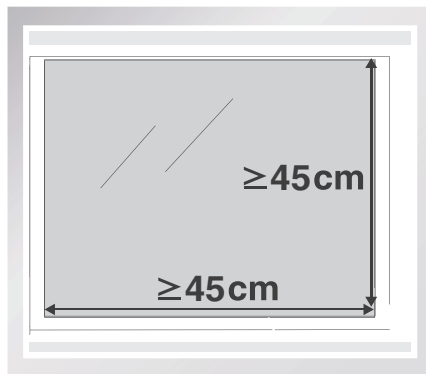
- | |
|---|
| 1. Кнопка "СБРОС" |
| 2. Кнопки смены направления движения |
| 3. Кнопка "ПУСК/ПАУЗА" |
| 4. Кнопка синхронизации с пультом дистанционного управления |

3. Использование WINBOT

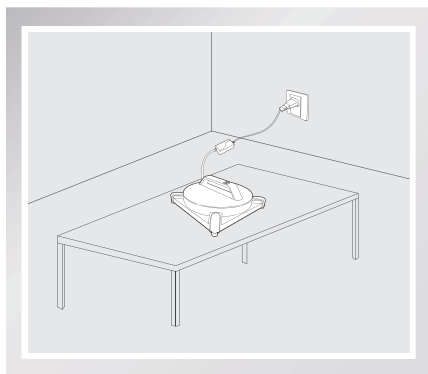
3.1 Подготовка к очистке



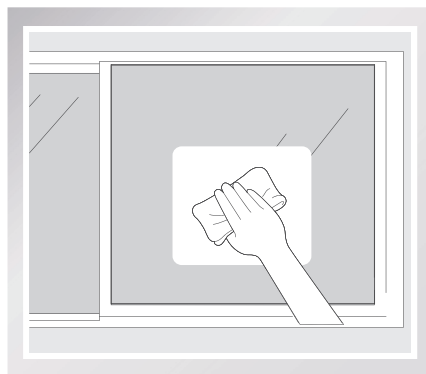
Не используйте устройство WINBOT на окнах с рамой менее 5 мм (0,2 дюйма).



WINBOT может мыть стекла в рамах или без рам, размер которых превышает 45 x 45 см (17,7 x 17,7 дюйма).



Если индикатор состояния WINBOT горит **ЗЕЛЕНЫМ** после включения питания, необходимо зарядить аккумулятор. Не отключайте устройство WINBOT от сети во время зарядки аккумулятора, пока индикатор не начнет светиться **СИНИМ** — это значит, что устройство готово к работе. Когда резервный аккумулятор будет полностью заряжен, индикатор состояния погаснет.



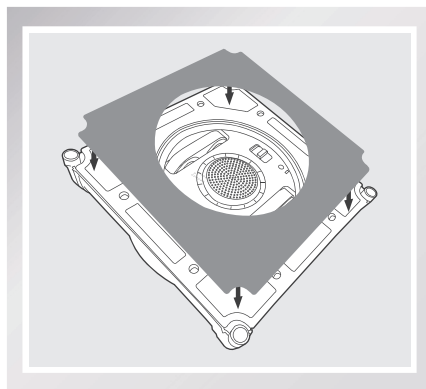
Если окно покрыто грязью, предварительно очистите маленький участок стекла и поместите туда устройство WINBOT.

3. Использование WINBOT

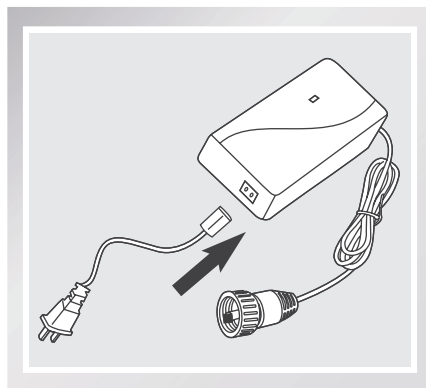
- Если окно покрыто грязью, предварительно очистите маленький участок стекла и поместите туда устройство WINBOT.
- Устройство WINBOT предназначено для регулярной мойки обычных окон. Оно не предназначено для использования в тяжелых условиях или первичного мытья окон.
- Убедитесь, что между стеклом и препятствиями в помещении (например, занавесками или мебелью) остается зазор не менее 15 см (5,9 дюйма).
- С помощью WINBOT можно чистить стекло, установленное горизонтально, но только с использованием кнопок смены направления движения на пульте дистанционного управления.
- Также можно чистить стекло, установленное под углом, но при этом устройство WINBOT не сможет работать самостоятельно. В этом случае рядом с ним должен находиться человек, чтобы вмешаться в случае возникновения проблемы.
- Не используйте устройство WINBOT в перевернутом положении.
- Перед использованием WINBOT для мытья стекла с неровной поверхностью, например с матовым, текстурированным или другим покрытием, ознакомьтесь с инструкцией изготовителя по уходу и чистке. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие ненадлежащего использования устройства на таких поверхностях.

3.2 Крепление чистящей насадки

Переверните WINBOT и ровно прикрепите чистящую насадку к нижней панели устройства. Белая сторона чистящей насадки крепится к липкой ленте, при этом ее сторона из серой микрофибры должна быть обращена наружу. Убедитесь, что насадка не закрывает резиновый скребок или датчики определения краев.

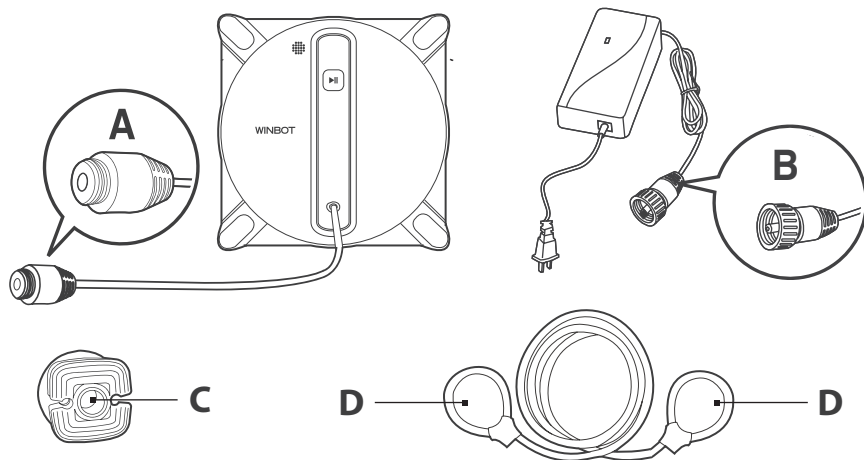


3.3 Сборка блока питания



3. Использование WINBOT

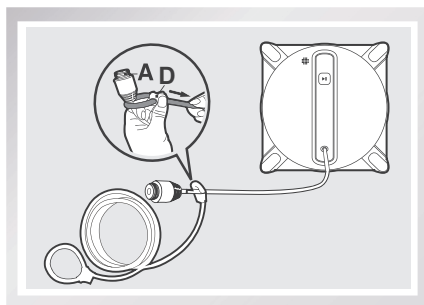
3.4 Установка страховочного троса



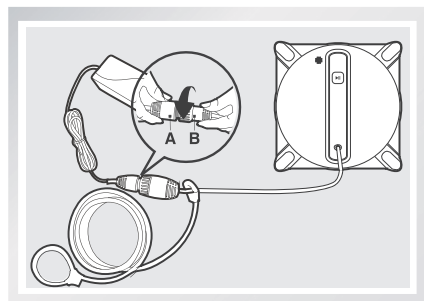
Конец А: Кабель питания WINBOT
Конец С: Защитный блок

Конец В: Кабель блока питания
Конец D: Страховочный трос

- 1** Наденьте один конец защитного троса на конец А кабеля питания WINBOT и затяните петлю.

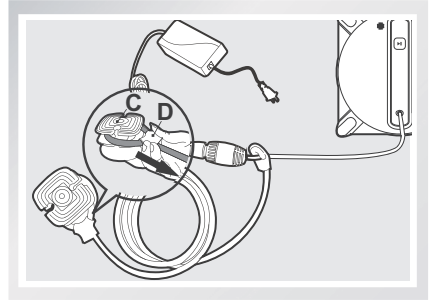


- 2** Соедините концы А и В и затяните.



3. Использование WINBOT

- 3 Накиньте другой конец защитного троса на паз защитного блока и затяните петлю.



* Если длина кабеля питания ограничивает движение робота, воспользуйтесь удлинительным шнуром WINBOT. Разъедините концы А и В и соедините их с концами удлинителя, а затем затяните.

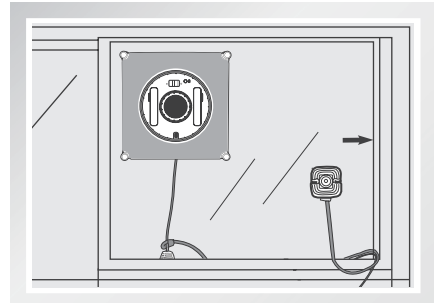
* Для WINBOT допускается использование только одного удлинительного шнура.

3.5 Установка защитного блока

Протрите поверхность присоски на защитном блоке с помощью имеющейся в комплекте ткани для полировки.

Если WINBOT используется для очистки внутренней стороны окна: ПЛОТНО прижмите защитный блок к верхнему углу внутренней стороны окна. Убедитесь, что блок прочно закреплен на месте.

Если WINBOT используется для очистки внешней стороны окна: ПЛОТНО прижмите защитный блок к *внутренней* поверхности очищаемого окна. Убедитесь, что блок прочно закреплен на месте.

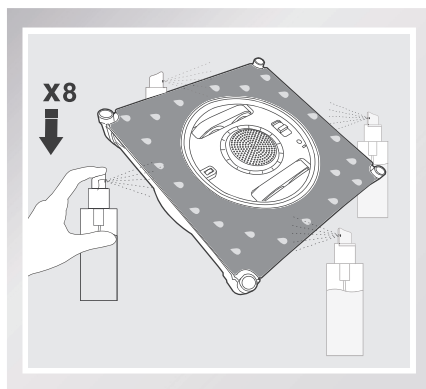


3. Использование WINBOT

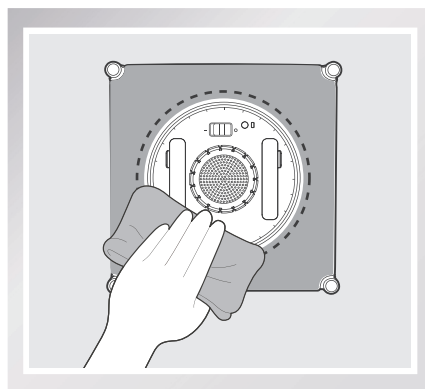
3.6 Нанесение чистящего средства

* При использовании WINBOT рекомендуется применять только специальное моющее средство WINBOT. Использование других моющих средств или водопроводной воды может привести к снижению качества очистки. Использование других моющих средств может также привести к аннулированию гарантии.

Распылите чистящее средство WINBOT на чистящую насадку со всех сторон 8 раз.



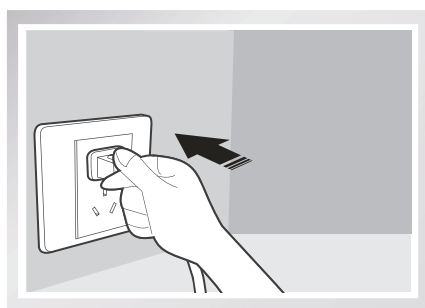
После распыления средства протрите нижнюю панель устройства WINBOT тканью для полировки.



3.7 Начало работы

1 Подключите устройство WINBOT к сети питания

* Не отключайте устройство WINBOT от сети питания до завершения очистки.

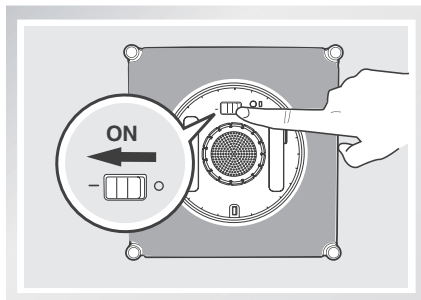


3. Использование WINBOT

2 Включите питание

- Установите выключатель питания в положение "—". Устройство WINBOT включено, если индикатор состояния светится СИНИМ.

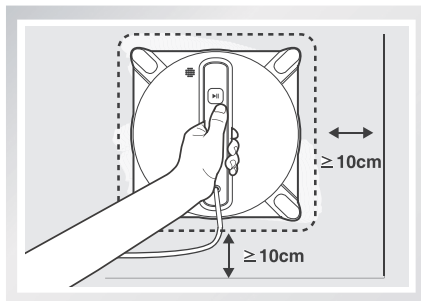
* Уберите предметы, которые могут мешать работе вентилятора на устройстве WINBOT.



3 Установите устройство на стекло

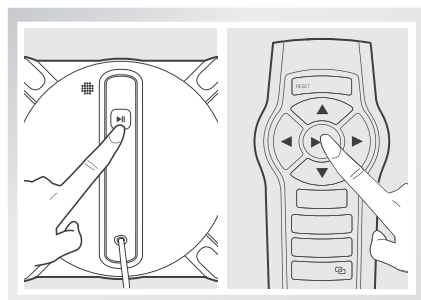
- Разместите устройство WINBOT на окне на расстоянии не менее 10 см (4 дюймов) от углов окна или других препятствий. Когда устройство WINBOT правильно прикреплено к окну, индикатор состояния непрерывно светится СИНИМ.

* Убедитесь, что между стеклом и препятствиями в помещении (например, занавесками или мебелью) остается зазор не менее 15 см (5,9 дюйма).



4 Начало работы

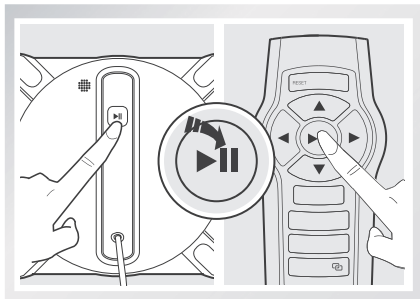
- Чтобы запустить WINBOT, нажмите кнопку "ПУСК/ПАУЗА" на устройстве или на пульте дистанционного управления.



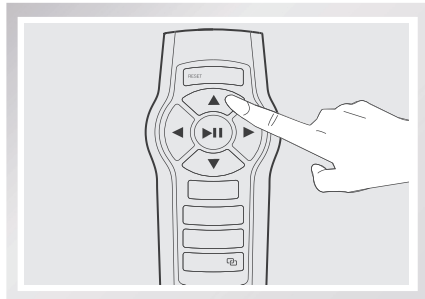
3. Использование WINBOT

3.8 Приостановка работы

Чтобы приостановить работу WINBOT во время очистки, нажмите кнопку "ПУСК/ПАУЗА" на устройстве или на пульте дистанционного управления.



Во время паузы можно перемещать устройство WINBOT вперед, назад, влево и вправо с помощью кнопок смены направления движения на пульте дистанционного управления. При использовании кнопок смены направления движения WINBOT выполняет очистку.

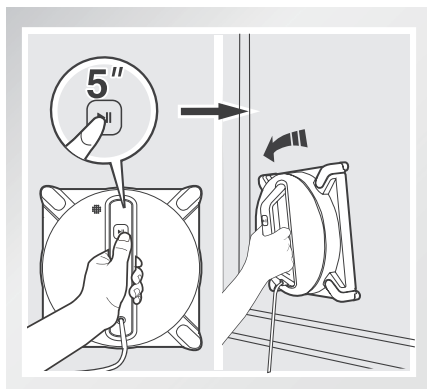


3.9 Остановка работы

После завершения очистки устройство возвращается на место, с которого начало работу, и воспроизводит короткий звуковой сигнал.

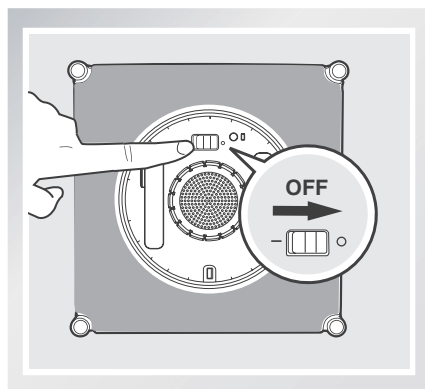
1 Снимите устройство WINBOT со стекла

- Используйте для этого ручку на устройстве. Нажмите и удерживайте кнопку "ПУСК/ПАУЗА" в течение примерно 5 секунд, чтобы выключить вентилятор. Снимите устройство WINBOT с окна. Протрите следы, оставшиеся на стекле от робота, с помощью полировочной салфетки, имеющейся в комплекте.



2 Выключение питания

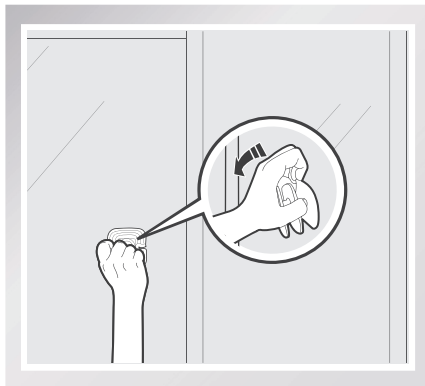
- Установите выключатель питания в положение "0".



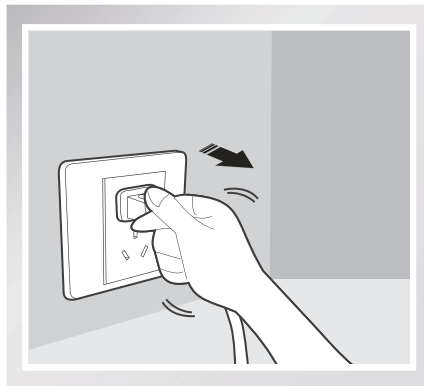
3. Использование WINBOT

3 Снимите защитный блок.

- Протрите следы, оставшиеся на стекле от блока, с помощью полировочной салфетки, имеющейся в комплекте.



4 Отключите устройство WINBOT от сети



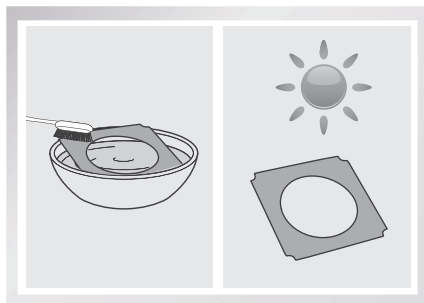
Примечания: Если функционирование WINBOT нарушено и индикатор светится **КРАСНЫМ**, устройство можно перезапустить, нажав кнопку "СБРОС" на пульте дистанционного управления. Более подробную информацию см. в разделе "Устранение неисправностей".

4. Техническое обслуживание

Перед началом техобслуживания выключите устройство WINBOT и отключите его кабель питания от розетки.

4.1 Чистящая насадка

Переверните WINBOT и снимите насадку. Замочите ее в чистой холодной воде на 2 минуты. Постирайте насадку вручную с использованием мягкого моющего средства и положите на горизонтальную поверхность для просушки. Перед креплением на устройство WINBOT насадка должна полностью высохнуть.

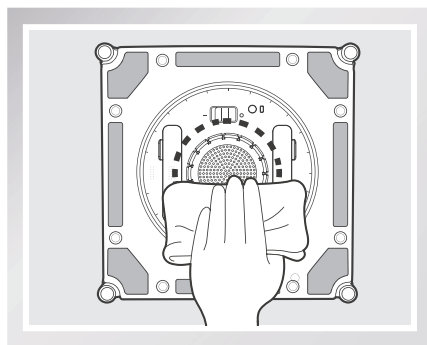


- * НЕ используйте влажные насадки, иначе устройство WINBOT будет скользить по окну.
- * Регулярная стирка насадок продлевает срок их службы.
- * Если насадка износилась и уже плохо прилипает к окну, замените ее на новую. Это улучшит качество очистки.

4.2 Вентилятор, датчики и резиновые скребки

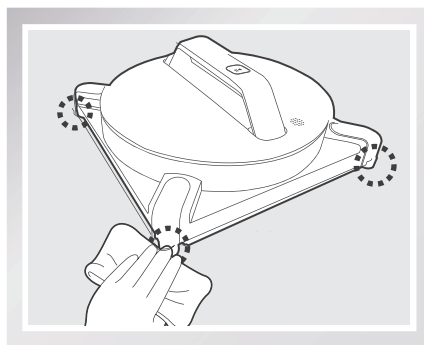
Вентилятор

Переверните WINBOT и уберите весь мусор с вентилятора с помощью ткани для полировки, чтобы обеспечить необходимую мощность всасывания.



Боковые ролики

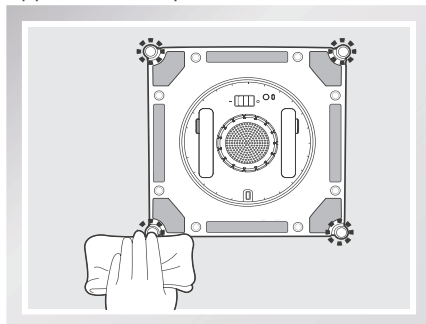
Переверните WINBOT и протрите четыре боковых ролика с помощью ткани для полировки, чтобы предотвратить нарушение их функционирования.



4. Техническое обслуживание

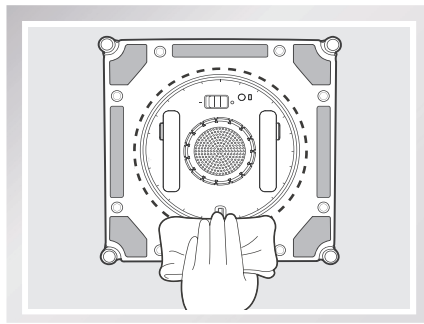
Датчики обнаружения краев

Переверните WINBOT и протрите четыре датчика обнаружения краев с помощью ткани для полировки, чтобы обеспечить эффективность их работы.



Резиновые скребки

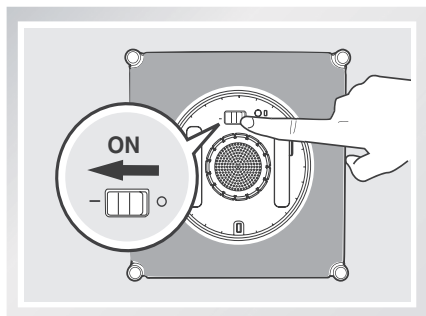
Переверните WINBOT и протрите резиновый скребок с помощью ткани для полировки, чтобы обеспечить эффективность его работы.



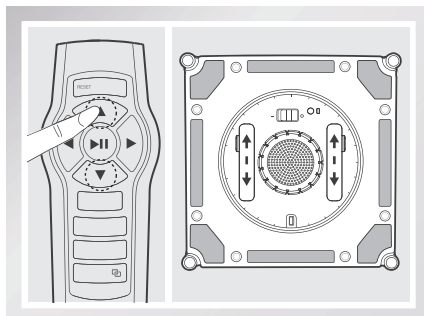
4.3 Ведущие колеса

Подключите WINBOT к сети питания. Переверните устройство и установите выключатель питания в положение "0". Нажмите кнопку "ПУСК/ПАУЗА" и удерживайте нажатой ее в течение 5 секунд, чтобы вентилятор прекратил работать.

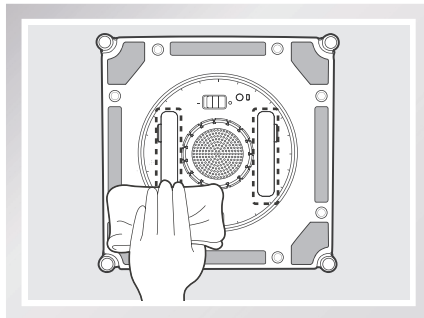
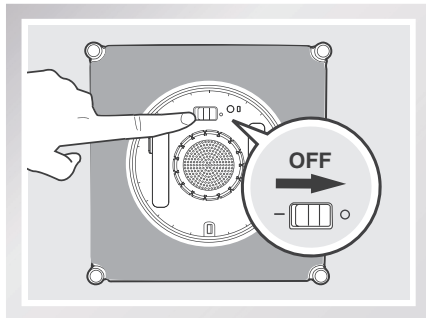
Проверьте ведущие колеса, используя кнопки ▲ и ▼ на пульте дистанционного управления. Остановите колеса, если на них видна грязь.



Установите выключатель питания в положение "0".



Уберите всю грязь с колес с помощью ткани для полировки.



5. Световой и звуковой индикаторы состояния

Индикатор	Описание
Индикатор состояния мигает ЗЕЛЕНЫМ цветом	Резервный аккумулятор разряжен и заряжается. Устройство WINBOT не выполнять очистку до завершения зарядки аккумулятора.
Индикатор состояния погас	Индикатор состояния отключается, после полной зарядки резервного аккумулятора. Это нормальное явление.
Индикатор состояния мигает СИНИМ	Устройство WINBOT включено и готово к установке на стекло.
Индикатор состояния непрерывно светится СИНИМ	Устройство WINBOT успешно прикреплено к стеклу и готово к работе.
Индикатор состояния мигает КРАСНЫМ	Нарушение функционирования WINBOT. Дополнительную информацию см. в разделе 6 "Устранение неисправностей".
Индикатор состояния непрерывно светится КРАСНЫМ	Устройство WINBOT переведено в режим ручного управления. Дополнительную информацию см. в разделе 6 "Устранение неисправностей".
Устройство WINBOT воспроизводит звуковой сигнал	Устройство WINBOT воспроизводит такой сигнал в следующих ситуациях: Устройство WINBOT включено. Устройство WINBOT заканчивает очистку. Нарушение функционирования WINBOT.

6. Устранение неисправностей

№	Неисправность	Возможные причины	Решение
1	Не работает пульт дистанционного управления	WINBOT выполняет очистку. Во время работы WINBOT на пульте дистанционного управления действует только кнопка "ПУСК/ПАУЗА".	Чтобы приостановить работу устройства, нажмите на нем или на пульте дистанционного управления кнопку "ПУСК/ПАУЗА". Другие кнопки на пульте дистанционного управления станут доступны, когда работа WINBOT будет приостановлена.
		Пульт дистанционного управления не синхронизирован с устройством WINBOT. Синхронизация WINBOT с пультом дистанционного управления выполняется на заводе-изготовителе. Если пульт дистанционного управления не синхронизирован с устройством или заменен, можно произвести повторную синхронизацию.	Включите WINBOT. Одновременно с этим нажмите и удерживайте кнопку "ПУСК/ПАУЗА" на WINBOT и кнопку синхронизации на пульте дистанционного управления. Синхронизация будет завершена, когда кнопка "ПУСК/ПАУЗА" начнет мигать КРАСНЫМ, СИНИМ и ЗЕЛЕНЫМ.
		Батарейки в пульте дистанционного управления требуют замены или отсутствуют.	Установите или замените батарейки в пульте дистанционного управления.
		Если пульт дистанционного управления не работает, а индикатор состояния мигает КРАСНЫМ, может потребоваться перезагрузка WINBOT.	Перезагрузите WINBOT, нажав кнопку "СБРОС" на пульте дистанционного управления.
2	Индикатор состояния мигает СИНИМ после того, как устройство поместили на стекло	Насадка прикреплена неверно и закрывает скребок или датчики определения краев.	Снимите насадку и снова прикрепите ее, убедившись, что она находится именно в области клейкой ленты и не закрывает собой скребок или датчики обнаружения краев.
		Неисправность в работе датчика обнаружения краев.	А. Снимите насадку и снова прикрепите ее так, чтобы она не закрывала датчики обнаружения краев и не влияла на их работу. В. Очистите датчики обнаружения краев, как описано в разделе 4. С. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
		Неисправность в работе вентилятора.	А. Очистите вентилятор, как описано в разделе 4. В. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
		Стекло слишком грязное, и к нему невозможно правильно прикрепить устройство.	Перед использованием очистите небольшой участок стекла и поместите на него устройство, либо сначала помойте окно вручную, а затем используйте устройство WINBOT для регулярной мойки.* Устройство WINBOT предназначено для регулярной мойки обычных окон. Оно не предназначено для использования в тяжелых условиях или первичного мытья окон.

6. Устранение неисправностей

№	Неисправность	Возможные причины	Решение
3	Индикатор состояния мигает КРАСНЫМ	Во время работы WINBOT произошло отключение электричества из-за отключения питания, отсоединения вилки или неплотного соединения с блоком питания.	<p>А. Подключите WINBOT к блоку питания и включите его в настенную розетку. Нажмите кнопку "Пуск/Пауза" на устройстве или на пульте дистанционного управления. WINBOT продолжит работу.</p> <p>В. Если в случае сбоя питания предложенное выше решение не помогает, используйте кнопки смены направления движения на пульте, чтобы направить устройство туда, где вы можете спокойно достать до него, выключите устройство и снимите его с окна. После возобновления подачи питания снова поместите WINBOT на окно для продолжения работы.</p>
		Устройство WINBOT попало в проблемную область и мощность всасывания снизилась.	<p>А. Нажмите кнопку "СБРОС" на пульте дистанционного управления. Используйте кнопки смены направления движения, чтобы вывести устройство из проблемной области в другое место на расстоянии не менее 10 см (4 дюйма) от углов окна и от препятствий. Повторно запустите WINBOT.</p> <p>В. Нажмите кнопку "СБРОС" на пульте, а затем кнопки смены направления движения, чтобы устройство начало очистку стекла вокруг проблемной области.</p>
		Пластина чистящей насадки повернулась до того, как устройство WINBOT достигло края окна.	<p>А. Снимите устройство WINBOT с окна и отключите питание. Нанесите чуть больше моющего средства на чистящую насадку, включите питание и снова запустите устройство.</p> <p>В. Снимите устройство WINBOT с окна и отключите питание. Если пластина чистящей насадки не находится в вертикальном или горизонтальном положении, возьмите устройство за ручку и поворачивайте, пока она не остановится. Включите питание и снова запустите WINBOT.</p> <p>С. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.</p>
		Датчики обнаружения краев загрязнены.	Очистите четыре датчика обнаружения краев, как описано в разделе 4. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
		Резервный аккумулятор поврежден.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

6. Устранение неисправностей

№	Неисправность	Возможные причины	Решение
4	Во время чистки WINBOT перемещается по произвольной траектории.	На окне слишком много грязи и мусора.	<p>A. Нанесите чуть больше моющего средства на чистящую насадку.</p> <p>B. Очистите ведущие колеса, как описано в разделе 4.</p> <p>C. Замените насадку и снова запустите цикл чистки.</p> <p>D. Используйте кнопки смены направления движения на пульте дистанционного управления, чтобы управлять очисткой.</p> <p>E. Сначала помойте окно вручную, после чего используйте устройство WINBOT для регулярной мойки.</p> <p>* Устройство WINBOT предназначено для регулярной мойки обычных окон. Оно НЕ предназначено для использования в тяжелых условиях или первичного мытья окон.</p>
5	Устройство WINBOT застряло в углу окна (индикатор мигает). Переместите его с помощью пульта дистанционного управления или нажмите кнопку "СБРОС".	Сигнал недостаточного всасывания или неправильной работы датчика обнаружения краев.	<p>A. Нажмите кнопку "СБРОС" на пульте дистанционного управления.</p> <p>B. Если WINBOT не перезапускается, его следует перевести в режим ручного управления. Удерживайте кнопку "СБРОС" на пульте дистанционного управления до тех пор, пока индикатор состояния не станет постоянно светиться КРАСНЫМ. В режиме ручного управления становятся доступны кнопки смены направления движения на пульте дистанционного управления.</p> <p>C. С помощью этих кнопок уведите устройство от краев окна в место, в котором вы сможете без труда достать его. Снимите устройство WINBOT с окна и отключите питание. Включите питание и снова запустите устройство.</p> <p>* Не оставляйте устройство WINBOT на стекле в режиме ручного управления.</p> <p>C. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.</p>

При обнаружении ДРУГИХ неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании для тестирования, замены или ремонта.

Организация, уполномоченная на прием претензий от потребителей:

ООО РТЦ"Совинсервис", Российская Федерация, 129085, Москва, ул. Бочкова, д. 6, корп. 2, стр.2

Дополнительную информацию по местонахождению организаций на территории Российской Федерации, уполномоченных изготовителем(продавцом) на принятие претензий от потребителей и производящих ремонт и техническое обслуживание товара, можете получить по телефону:

8-800-100-55-88

С09:00 до21:00 (ежедневно , время московское)

Отходы электротехнических изделий утилизируют отдельно от бытовых отходов. Пожалуйста, направляйте такие отходы на переработку, если существуют соответствующие установки. Утилизация проводится при наличии соответствующего оборудования. Для получения информации по переработке, обратитесь в местные органы власти.

Прибор для мойки окон, зеркал, стекол.

Изделие предназначено только для бытового применения.

Хранить в сухом проветриваемом помещении изолированном от мест хранения кислот и щелочей при температуре от 5 до 30 С°, и относительной влажности не более 65%.

При обнаружении неисправности изделия, не вскрывая его, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр или по телефону: **8-800-100-55-88**

Специальные условия реализации не установлены.

Транспортирование изделия допускается только в заводской упаковке, а так же в зафиксированном вертикальном положении.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован TC RU C-CN. АЛ15.В.00460.

Срок действия — с 03.02. 2016 по 02.02.2018 включительно.

Орган по сертификации продукции и услуг — ЗАО "Спектр-К".

Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом "О техническом регулировании" и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования".

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 5 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Срок гарантии изделия - 1 год с даты продажи.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию прибора.

Дата изготовления указана на этикетке на задней панели прибора.

